

فتح الاخر

معروف بہ

صاحب کین جیلپوری

تصنیف لطیف جباب ہولوی

تلمینہ جباب شمشاد کھنوی

بہ تمام خاکسار



زیر نگرانی ناچیر علی حسین

مجلس أمناء جامعة القاهرة

امیر المومنین ابوالمعالی

[illegible]

١٥-٦-٦٠ - ٩١ - ٢٤ - ١٣٨٧ هـ

مجلسه ۱۲

اس شخص کے نام کا ذکر ہے

[illegible]

1875-1876

۴۴۲
۷۳۷

M.A.LIBRARY, A.M.U.



PE737

أَنَا مَدْرِيَّةُ الْعِلْمِ وَعَلَى بَابِنَا

الحمد لله والمنه که رساله متبرکه در مناقب جناب امیر علیه السلام بهتم تاریخی

فتوح الآسنة

معروف به

مفت بند منقبت

از تصنیف جناب کسار محمد عبدالرزاق سبکسین جلی ری تلمیذ جناب شاد گلندی

مَطْبَعُ حَاكِمِيَّةٍ دَهْمِ وَافِعِ كَوْنِ طَبْعِ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی رَسُوْلِهِ

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَاصْحَابِهِ اَجْمَعِينَ اَلِیْ یَوْمِ الدِّیْنِ

اما بعد خاکسار ذره بمقدار تقلد صاحب نکته رس محمد عبد الرزاق سبکس قشیش تنفی
ابن منشی شیخ آملی بخش بن حاجی علاء الدین بن لوی محمد ابراهیم حرم کا پیروی طابک الله تراهم
وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَثْوًا لَهُمْ بِجَدَمَاتِ اَرْبَابِ فَنَمَّ وَكَابِصِ دَاوَبِ التَّجَالُتِ سِتِّ کَدِ مَهْفِئِ بِنْدِ
مَا تَحْتَشِمُ کَاشِی عَلَیْهِ الرَّحْمَةُ دِمْنَابِ مَوْلَا عَلِی کَرَمُ الدِّوَجْهِ دِیْدِمِ وَحَسْبِ السَّعْدِ وَکَبْنِ حَقِیْقَتِ
اَنِّ وَاَرَسِیْدِمِ - سِجَانِ الدِّعْبِ هَفْتِ بِنْدِ کَفْتِ بَلْکَ لَآئِی فِصَاحَتِ بِلَا نَحْتِ فِئْتِ - اَزَا
سَخْنُوْرَانِ دِهَرِ کَسِی رَا چَسِیَا رَا کَا اَرْعَمْدَه سَتَآلِشِ اَنِّ پَرَا یَدِ - وَاَزِ شَاعِرَانِ عَصْرِ مَتَنَفِی رَا چَ مَقْدُوْر
کَا دِصْفَتِ مَضَامِیْنِ حَالِیَهِ اَشْ بَلَنْدِ پَرَا زِی نَا یَدِ - خَوَاسْتِمُ کَا دِرِ حِیْنِ طَرِزِ هَفْتِ بِنْدِ مَوْزُونِ
کَرْدِه - ذَرِیْعَه ثَوَابِ اِخْرَوِی سَا زِمِ وِسْرَفِ خَاخَرْتِ بِلَا اَعْلٰی پَرَا فَرَا زِمِ - نَا کَرِیْرِ قَاضَا ئِ شَوْقِ
طَبِیْعَتِ بَرِ ظَمِ اَنِّ لُ تَهَادُوْمِ - وَبَعْدِ خَتْمِ بِنْدِ مَتِ بَعْضِ اَحْبَابِ لَاقِ وَبَسْتَعْدِ فَرَسْتَا دَمِ - اَنَّهَُا فَوْزِ اَتَحَالُ

و بختی وقت خود صرف کرده بعض جا ترسیم نمودند. و از بذل توجه خویش آبروی افکار
 این هیچکاره افزودند. از آن بعد بر اے صلاح بخدمت حضرت استاذی مولانا مولوی
 محمد عبد الاحد صاحب شمشاد و کهنوی مظهره العالی فرستادم. مرانه دعوی فارسی دانی
 و نه خیال شهرت خویش خصوصاً درین دور که فارسی دانان چون کیسانایاب آق شعر
 از طبع اهل دوران کم در نگاه ارباب دانش زبان فارسی بیده اجنبیت نگریسته می شود
 و اقسام شعر و سخن مخالف طبع اصحاب منش می گردد. پس درین زمان در زبان فارسی
 طبع آزمائی نمودن کار نیست بی سود و امر نیست بی فائده. لیکن حسن عقیدت جناب لای
 ممدوح و امید حصول ثواب آخرت بران مجبور کرد که این نظم بپایه اتمام رسید. و لائق
 ملاحظه اصحاب دانش و ارباب منش گردید. شکر گزاری آن بزرگواران که این منت
 را از حلیه اصلاح محلی ساختند اندازه طاقت تحیف بیرون ست. و احسان آن
 احباب که تقاریط بے بها و قطعات تارنج و لفظ افراستادند از حدوت این ضعیف
 العباد افزون حضراتی که از الفاظ رنگین و معانی دلنشین و تقاریط و توارنج عزت
 افزائی این اذل دارین ساختند. رب العزت آنها را بقاصد دینی و دنیاوی رساند
 و در دنیا خوش و خرم و در عقبی ممتاز و سرفراز گرداند. اکنون بخدمات ارباب فن
 و اصحاب سخن التماس است که اگر لحاظ بشریت جایی خطائی رفته باشد بذیل عفو بپوشند
 و در اظهار آن نکوشند مصرع
 بر کریمان کار بادشوار نیست



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مصدق

هر که مولایش نبی مولاش باشی با یقین
حدیث من کنت مولاه فعلی مولاه ۱۲
 مروه جنان ریحانین تو روح الامین
حسن و حسین ۱۲
 چون در خیر کشائی باب نهیخ برین
 امر تو محکم نموده رشته دین متین
 نعره صور از نهیب چون گس وقتین
 در که عالیت اجار و بکش مهر بدین
 حسن عین و لام و یا از طاق و آواستین
رسول ص ۱۲
 دامن سعی تو کفایت را نگار استمین
 نازش و لها زانست بهر خاتم گلین

ای که سودایت بد لها چون سید لجا گزین
 مهر جنان بهر آل تو جن انس و ملک
 زور بازو سید الهی اگر آری بکار
 حتی تو بیرون فلک اصنام از بیت محرم
 پیش شهباز عیانت بال هر فی بال مثل
 مہ بلا گردان ایوان رفیع الشان تو
 ذات تو بشیل بی همتاست افیض نبی
 پاره پاره جیب شرک از دست قهر تو شد
 نازش گیتی ز مهر و نازش مهر از ضیا

نور گیر از تاب انوار رخت خورشید ماه	سنبله از سنبل زلف و توبایت خنجر چین
و آیه امید قدمت بابِ جنت از ازل	چشم بر راه حجاب تو دائم جو عین
و شنایت با کمال نطقِ جودت صم و کم	اہل دل اہل دل اہل دل اہل فلک اہل مین

غیر حق از کنہ ذات کیست کو آگہ بود
زان پس آگہ اگر باشد رسول اللہ بود

ہند دوم

کیست رسید ان گیتی صاحب سیف و فرس	لافتا مخصوص بہ ذات الہائے توبس
نہیت یارائی بیان در قدر عز و جاہ تو	با خدا ہمزاز بودی با محمد صم نفس
جام کوثر از طفیلِ لطف تو باشد نصیب	وز عطائے تو بود بر باغِ جنت شترس
جبذاشانِ علوی شمسہ را یوان تو	فکر گردون سیر از نیمہ زش شد باز پس
بتوشیدائے ترا در خلد باشد کے فراغ	گلشن فردوس گرد و بہر او نگ از نفس
گنج باد آورده پیش بہشت مثل خاک ہیچ	ہر کہ با خاک درت دست قیامت کردس
پیش شمشیرِ جہان سوزت عدو خاکسری	آتش قہر خدا تیغ بود و دشمن چوس
کشور اسلام را بازوئے تو حصنِ حسین	ہر کاب آئندہ فتح و ظفر مثل عس
سرکشان در زیر پایت ہر لحد قتل ہند	روے از قرآن الایت یہیچ کس

نہیست باک از یوم پیش نیست غم ز روز شنبه	چون تو هستی از بر ای عاصیان فدا دس
غازه بادا بر زخم از خاک پاک وضعت	ای شهنشاه بخت دل اسهین باشد بوس
روز فتح قلعه خمیر بر سر سوسد بلند	این نداد از جن انس دم دوم و مور و کس

شیریزوان شاه مردان قدرت پڑگار
لا فنی الا علی لا سیف الا ذو الفقار

بند سوم

تاب از روے میرت مہر انور یافتہ	چرخ گردندہ زایا مے تو محور یافتہ
بہر کہ باغبی طالع شد گدے کوچہ ات	خویشتن را فارغ از خطر مسکن یافتہ
ماہ را مہر تو آورد از زوال اندک مال	وز فروغت مہر خود را دوزہ پرور یافتہ
خاکسار کوچہ ات را گنجا باشد بہت	کان ز خاکش معدن کبریت اہم یافتہ
ز انکہ از کوی سخن مشتہ خرف صدہیت	بخت او بیرنج و محنت گنج گوہر یافتہ
روضہ پر نور تو آنکس کہ اند خواب دید	خفتنش بیداری از حسن مقدر یافتہ
اختر روے سعیت مافیتہ چون رعل	شخص اکبر خویشتن اسعد اکبر یافتہ
قلزم لطف چو شیدا ز پی تو انسان	خویش را فلک فلک با حسن بایر یافتہ
بیش می تا بد رخ خوراز و گرسا رہا	کز غبار خاک را بہت بر سر افسر یافتہ

فیض جو دوزل تو از شرق رفته تا بغرب از لب نشین لطفت جوئی شیرین موج زد مخزن علم لدنی سینه صافی تو	با خرمه یافته خورشید خاور یافته در طفیلش خلد هم تنیم کوثر یافته علم کوئین از جنابت زیب زریور یافته
عقل اول کان بود هر علم و دانش بسبب آه کند زانو پیشیت بهر تحصیل ادب	
بن چهارم	
ای که حسنین رضی تو شمع دو دمان مصطفی زینت محراب دین طاعت گز اقلیتین جبهه سایان در تورستگار انداز ازل نخل قدت رونق گلزار فردوسین مشرق خورشید ایمان مطلع ماهقین گل ز گلزار دمی سرواز ریاض کافون مستط الراس چو آمد کعبه کعبه قبله شد ایکه تا در جنگ خیبر فاتح بدر و حنین لال در برج و ثنائی تو زبان انس و جن	وے که یحانین تو تسکین جان مصطفی ایکه سرباپای داری شان شان مصطفی آستان حقیقت آستان مصطفی قامت سرور و ان گلستان مصطفی روے با انوار تو آمد بسان مصطفی عندلیب خوشنوا از بوستان مصطفی رشک خلد آمد کانت چین مکان مصطفی ناصر دین سرگروه عاشقان مصطفی بهر اوصاف تو می باید لسان مصطفی

<p>سیرِ نپایانِ حقیقت از زبانِ کَشکار یافته از دستِ همدت کار و بارِ دینِ اُج تا نباشم مضطرب و اندیشه ناک از بَولِ حشر</p>	<p>وز لبانت شد عیان از نهانِ مصطفی شد از اخلاف تو قائم خاندانِ مصطفی یک نگاهِ مرحمت سویم بجانِ مصطفی</p>
<p>رنگ تازه آید از الطاف تو بر دامن و اے بر من اے بر من گریه بینی سوسن</p>	
<p>بند پنجم</p>	
<p>هست در قرآن شایسته یا امیر المومنین شمه از دشمنی با تست خُسرانِ اسب فرش پا انداز تو باشد علوی هر علا در کلام خویش ایزد آیه تطهیر اند داشتی در غزه بدر و احد فوج ملک کوثر و تسنیم نزد عارفان نکته رس سا لکان را در طریقت تاه تشویشی بود شد خیالِ صفتِ ذاتِ حق چون نل از دو انگشت مبارک باب خمیر را کند</p>	<p>مدح تو کرده خدایت یا امیر المومنین فوز خیزد از ولایت یا امیر المومنین جز خدا دانند که جایت یا امیر المومنین بهر اهلت هم برایت یا امیر المومنین پیش و پس بهر حمایت یا امیر المومنین چشمه بحر سخایت یا امیر المومنین آمد بهر هدایت یا امیر المومنین پُر گهر شد از عطایت یا امیر المومنین ساعده زور آزمایت یا امیر المومنین</p>

<p>جان مال مرغ ایت یا امیر المومنین بر درت آمد گدایت یا امیر المومنین می کند مار اکفایت یا امیر المومنین</p>	<p>معدن خلق عظمیٰ مخزن لطف عیم با هزاران چشم بر لطف سزا پیاخته گوشه چشم از تو هم ایچہ باشد گاہ گاہ</p>
<p>شور اہل حشر ساز و گرم بازار ترا رحمت تو کے خجل ساز و گنگار ترا</p>	
<p>ہشتم</p>	
<p>د فتر ہر وہ جان فرے ز دیوان شہاست قص خود باین بزرگی نیز خوان شہاست لیکن از مسکن باین دیگر امکان شہاست انکاد قل کفی باللہ در شان شہاست گلشن جنت گلے از باغ فیضان شہاست و قیامت دست این صبی دامن شہاست ہر چہ در وصف شما گویند شایان شہاست در ہمہ جا خالق عالم تمہا بآن شہاست موجزن در سر و دو عالم بحر احسان شہاست</p>	<p>لوح خورشید و قمر و چین ز فرمان شہاست اطلس خشرنگ گردون فشن پیفرات ذات عالی گو بظاہر آمدہ در ممکنات مطلب من کنجے مولا با جدار ہل آتی کوثر و تسنیم موجب از یم فیض تو ہست نیست در دنیا اگر تاپاے اقدس دسترس چون نہایت بود اندر کلام ایروی داو حق فتح تبیین در غر و ہا از ہر طرف کیست کہ لطف نکشت از ورطہ غم تنگ</p>

<p>اگر سلونی شاخه از نخل افادات تو هست مع مروج خدا سر مایه اهل حق یک نگه از نشت آزار معاصی ادوا</p>	<p>کو کشف هم میوه از باغ عرفان شهادت بنده ناچیز بیکس هم نتوان شهادت اینک این رنجور هم محتاج دران شهادت</p>
<p>خوش ترست از غیر و در خوش پنهان آفت ایک عقلی ست پنهان از طبیبان آفت</p>	
<p>بند مقدم</p>	
<p>اے ز نور عاضت آراسته و اسلام اے ز روے تو بهار باغ عرفان زده تر چون سول حق ترا با خود میتری کرد ضم گفت احب الخلق هندا لله حبیب حق اگر عیار کوے و الایت رسد بر آسمان با جراهایش ازین برتر ز فهم و فکر ما مستشرقان باطل اتو کردی چون پنهان خواجه اهل یقینی سرور دنیا و دین آمدی نائب ز بهر نائب حق از ازل</p>	<p>گو هر یک ترا مولد بود بیت احرام وے ز بوے تو معطر شخص ایمان شام چون ز د کونین باشی ذوالکرم ذوالاحترام زانکه خلاق دو عالم با تو دار و حُب تمام غازه بر عارض نماید ماه با فخر تمام حق ز تو راضی و تو از مرضی حق شاد کام شد مرتب کار وین از تیغ تیزت کلام حامی شرح متینی حامی کفر و ظلام کار عالم را بذات تو نباشد چون نظام</p>

<p>بر سرم روز جزا الطفت بود سایه کن حاجت من کن و ابر شهید کربلا مدحت چون بدین گفت گوی من</p>	<p>کن قبول این آرزو تو شاه هستی من غلام وز طفیل روح پاک و خیر خیر الانام خاشی از وصف تو حد ثنایت و اسلام</p>
<p>هر سحر که و بیان گویند بر چرخ دین روضه شاه نخت فردوس باشد بر زمین</p>	

تقاریط و تاریخ

ہذا ماقرائیں المدرسین و محققہم الفقیہ الکامل لکھل جامع انحاء العلوم مولانا
ومولی الکمل ابوالاجید محمد عبد العظیم الاعظمی المدرس الاعلیٰ فی مدرسہ چشمہ رحمت
الواقعة فی غازیفور ادا ام اسد علینا فیوضہ و بقاءہ

امّا بعد فانی سرحت النظر فی هذا القصصا لکھل الغراء الفقیہ من الجواهر
والعواریم متدح بها خاتمة الخلفاء امیر المؤمنین نخب الانبیاء فی جند نبیہا
کأنها حلائق لبنان او اوراق محضرة من الکفان او ازاهیرستان اور بیان
العیدان اور روضة حسنا وجنان ضیاء فجرہ اللہ لہ خیر الجزاء فصل جزاء الاحسان الا ان
کتبه ابوالاجید محمد عبد العظیم الاعظمی اضیاء اللہ حالہ و انجہ امالہ

ہذا ماقالہ معلم العلوم بعقلیہ و النقلیہ مدرسین مولانا احمد حسین الاعظمی
المدرس الاعلیٰ فی مدرسہ احسنیہ الواقعة فی حاکہ مقرباً علی فتوح الآخرة

بعد حمد اللہ و صلواتہ رسولہ فقد وردت الی نعمة ائینة بل حیقہ ملکوتیة
عنی فیہا معنی مطرب و غرة مغربہ محبوب بالکان تطیر منها العقول و تدور الفحول
و تمید بها الافئدة و تمتاز منها الوہدة و الانجدة خاطب بہا حضرة قاسم الکون

امير المؤمنين سيدنا علي الحيدر عقد لها عقد الحان او شاح من اللؤلؤ والرجا
الفاطها عذاب خطا بها مستجاب معانيها حلوا للباب المفتح المطر بهواننا
عين الانسان المحلى بحسن الاخلاق باللطف الوفاق للولوى محمد
عبد الرزاق صانه الله عن معاداة الافاق آفانه الله بقبوضه
مدى عمره ويحرقه ليه جداول بركات امير المؤمنين بامر -

هنا مقرط العالم البارع الواسع علما والرحيب عقلا المولوى محمد شبيب
المعلم فى المدرسة المشيخة رحمت الواقفة فى غار بغير اوامر السرفوضه

الحمد لله الذى اولا بنا جزيل النعماء واروانا بقنيف الهباء والصلوة على من
عجبت لديه الفضائل وعجبت به البلاء وعلى اله الكرماء واصحابه النبلاء
اما بعد فانى معنت النظر فيما مدح به الملجأ السليلين وامير المؤمنين
من تباهى به الشياذة وفق شجر به الخلافة اعنى عليا رضوا الله تعالى عنه فوجدت
درل فريدة وجواهر صيفه اوروضة مخضله وخميلة مخضرة رؤيتها تفرج
الغمة ونزوها تروى الغلة لله درك ايها الفاضل اللبيب والكثير الاسريب
انما جعلت على جميل الهرايكه وذكينة الفريجه وطبعت على فنكرة صهيبة وسحابة
سليمه ولا مرية انك فرعت الانداد وبرعت الاحجاد وانما اعجبت فيما املات
واحدثت فيما اشرت واغربت فيما افضيت فلاجل ذلك قلما تجد النساك

نسجت علی منواله والقلم سجت بمناله فما حلّ بیا ناک وما اقصم لسانک
فحن نسال الله المولى العظيم ان جازى بعبک الجمیل انذ والفضل الجسیم

صورة ما قرط المؤلف به العالم الكبير العزيز علماً والدقيق
نظر أعبد الباقي الفضل الاعظم اوامير تقياء

معاذی کالمصباح تذکر بنورها اذا اشتد للاقلام یوماً صیرها بعداً اذا عدا الکرام کما یراها یعوذ به الصلاح یوماً یشیرها خليفة اقوام الهدی وامیرها فضائل کاعیب بها فیضیرها وأبرهه مما یمیک عبیرها	فضا ید ذات الحسن ساوت سطورها انار الذی فاذا الکرام یجده واعنی به عبد الرزاق المجتهد علی انه اشق علی شیخ الفقی علی المعالی کما لله وجهه فرا دت علی حسن بها الحسن ثانیاً فزیته الرحمن بالخلق والجسد
---	---

چکیده قلم عالم با عمل عامل سنن خیر الرسل واعظم بے مثل مولوی
ابو الصلاح محمد بشیر الله صاحب امام جمعه قصبه موضع عطیم گڑھ

الحمد لله الذی خلق الانسان وعلمه البیان فاطهر به اندیش فیه ادراک
الانس والجان وحده الله علی سید العذات محمد صاحب لیسف السنان وعلی

أله وصحبه ذو المنن والإحسان وبعد فقد رأيت هذه القضايد الحسنات في
 شأن أمير المؤمنين علي بن أبي طالب تتابع عليه الرضوان فوجدتها كاهنادر
 ومرجان لم يطعمتهن نس قباهم ولا جان ولم يبلغ إلى فكرة مؤلف إلى هذا الزمان
 فكرة الانس والجان والحق أن هذه القضايد الحسنات أصنف في مدائح خاليتها من
 التكلفات المستهجنة المستفحمة كما تكلف الملاك شي في قصائد في شأن أمير المؤمنين
 رضي الله تعالى عنه بما هو بريء عنه فجزى الله المؤلف عبد الرزاق جزاء حسن فيه
 كتبه خادم الطلاب بالصلاح محمد بشير الله واصل الله له ما ينميها

هذا التقريل للفضل الكامل الفائق في العلوم العربية
 ولعقلية مولانا غلام مصطفى السهرمي ادام الله بركاتة

الحمد لله مبدع اصناف المبدائع وموسع اطراف الصنائع الذي وقَّع بشكر نعمه لكل
 منيب طائع احمد على احسانه الشائع وانعامه المتتابع واشهد ان لا اله الا الله
 وحده لا شريك له شهادة مسكين لربوبيته خاضع واشهد ان محمدا عبده ورسوله
 ارسله بنو ساطع وعلى اله الشموس الطالع واصحابه الانجم اللوامع وبعد هذا
 فقد تصفحت هذا الكتاب سرحت طرفي في هذا النظم البليغ المستطاف وجدته على
 ترتيب عجيب أسلوب عجيب منظوم بالعبارات الفارسية منطوق للسعالي المديحة
 لعمري لم يؤلف مؤلف على مثاله ولم ينسج ناسج على منواله كيف لا ومؤلفه ناظمه من

بياحي به الفرزدق والبكيد ويفخر به الدريد وابن لهيعة اعني به المولى محمد
عبد الرزاق اح امر الله فيوضه في الافاق ولنعم ما قيل في شان هذه الرسالة الايقنة

هذا كتاب فاق في اقرانه	يسمى الحقول يكشفه وبيان
سفر جليل عبقري ما جد	شعر لال جاء من سبحانه

فلما رايت هذا المنظم المسمى بفتح الازحمة مشتملا على المناقب لعلي بن ابي طالب
كرم الله وجهه فوجدته ما تشهيد النفس وتلك الاعين وترغبه القلوب وتستلذ
به الالسن والله ذكر المولى جعل الله بكرمه سبحانه مشكورا ونظمه في اعين الناس مقبولا
ومشهورا ونعم الله حمدا كثيرا وسلم على سيدنا محمد تسليما موفيا واياه وصحبه المومنين
الناس محشورا = العبد الفقير الى الله الاعلى المدعو بخالد مصطفى عفي الله عن سيئاته ولله الحمد

تقريرا زجاء مع علوم حاوي سرور واصول مقبول
مولوي امين الله صاحب جليوري سلمه الله القوي

اما بعد الحمد والصلاة فاني قد نظرت الى ما فوج الازحمة الكتاب الذي
انشده العالم الشاعر الكامل الماهر الفائق الباهر المولى محمد عبد الرزاق صاندا
عن افات الافاق الجليوري صين عن شرور المعنوي والصوري في جده مما
ينشط السامعين ويطرب المصغين ليس فيه شيء مما يقدح فيه القادحون و
يؤثر عليه الموردون ولعمري منقبة جليل قد مهايت شر منها محبة صادقة و

مودّة خالصة لأمير المؤمنين عيسى بن الحسين علي بن ابي طالب وارحون يكون
مؤلفه من اخبر عنه سيّدنا شفيع المذنبين ورحمة للعالمين علي حيث قال من
مات على حب علي بعد موته ختم الله له بالايان واخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين
حرّره خادّم العلماء مسكين مستكين محمد امين لله قادري خشتي غفر عنّي والآ

تقرئ بكليد قلم معجز رقم مخزوم جامع الفضائل مولانا مولوي حكيم محمد حسين صاحب
مائل آله آبادي ثم جيل روى صانه اسع عن شرر المعنوي والاصوي

الحمد لله الذي خلق الانسان وعلمه البيان وارسل رسوله بالهدى دين الحق
ليظهر على كل الاديان والصلوة على النبي الأُمّي الذي هدانا الى طريق الجنان و
اخرجنا من هوى الضلالة والظنّيان وعلى آله واصحابه الذين هم حفظة الشريعة
الغراء وترجمة القرآن اما بعد فيقول العبد الفقير محمد حسين ابن مولانا
عبد الرحمن العمري الفاروقي نسباً الحنفى القادري مشرباً ومذهباً عفى الله عنه في
تصفحت في فتوح الاخرة التي صنفها خلد اديب الاريب الموصوف لسانه
بالانطلاق الموسوم بمحمد عبدالرزاق بيد ح فيها مناقب امير المؤمنين واما التفتين
على بن ابي طالب مظهر الهجاء بمصدر الغرائب كرم الله وجهه فوجدتها من جان
الفصاحة والبلاغة معقوداً ومن اعناب حداثه الادب غنقوداً استبح الله
على قائله اجر فايد خوله سعياد خراج محمد آله واصحابه بالقرآن ليل امين يا رب العالمين

وله فی الفارسی

ستایش جهان داور پاک را

که خشنود و آن پیکر خاک را

ستایش و نیایش مراد یہ ہے کہ لفظ انسانی را بزرگوار علمہ البیان آراستہ۔ رحمتی کہ اکل الشکلیں
محمد مصطفیٰ اصلی السلام را متابعت نمودن نشان این است ^۱ محمد حبیب خداوند پاک
منور نامے سکتا سماک و شیوع دین و اسلام بر ہدایت اولاد و صاحبش رضی اللہ عنہم
اجمعین گواہ است اما بعد کج زبان ز ولیدہ بیان احقر الدارین محمد حسین بن محمد اناجہ زن
فاروقی نسبتا قادری مجددی مشرب الہ آبادی وطن جیلوری اقامت می گوید کہ درین ایام ہمت
انجام بر تراوش خامہ نگاری سرفہر شاعران نامی جو لانگاہ محبت را فارس بلکہ افسر جناب لوی
محمد عبد الرزاق تخلص بیکس سلمہ اللہ الاقدس نطے ہفت بند و مناقب امیر المومنین
منظر العجائب سی زاعلی بن ابی طالب کرم اللہ وجہہ بزرگ آمیزی صنائع پر دخت بطلانہ این
ہیچدان گزارشت الحق نسخہ ممتنع اجواب ہر بتیش حال صد کتاب محبوب طبع خاص عام مرغوب
خواہد نام اگرچہ کاشی علیہ الرحمہ نطی نوشت مگر این گل دیگر شکفت از ہر عیوب پاک صاف از
جلہ صنائع و بدائع ملو یافتہ ایزد تعالیٰ مصنف را از چشم زخم نازد مومن و موصون را و
تصنیفش را مقبول عالمیان گرداناد آمین۔ قطعہ تاریخ

نوشت بیکس نطے برج حضرت علی طالب
برای این نظم روح افزا جو فکر تاریخ گشت پیدا

نظام زیر با فصاحت اعلیٰ عبارت بلغ بلاغت پس
ندے ہاقت شنید مال محیط آفاق نظم بیکس

رنجته خامه فیض شامه با هر روز شعرو سخن علامه زمین فصیحاً بلیغاً
بحر خاز معقول و منقول حاوی فروع و اصول حضرت استاد می‌لانا
محمد عبد الاحد صاحب شمشاد و گهنوی فرنگی محلی منیر مدرسه پیشه در حیات غازی
لا زالت شموس فیوضه طالعه و بدور بر کانه لامعه

قطعه سال طبع هفت بنیک طالع مولوی محمد عبد الرزاق بکس سلمه

۶	۹	۳
هست بکس نه بکس مرغوب	عبد رزاق شاعر نامی	۱
داوم اصلاح و شد پسند قلوب	هفت بند نوشت لاثانی	
پاک دیدم ز شاعران مرغوب	لفظ و معنی و هم ترا کیش	
اعتقادش زیاده از ان مرغوب	نظم آن شد پسند خاطر ما	
انچه باشد بخاطرش مرغوب	به طیفیل مدح بر آید	
به تاریخ قطع مطلب	به تقاضا سخت خواست زمین	
هفت بند بدیع نامه خوب	گفت شمشاد بهتر از خیش	
۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲		

قطعه تاریخ متر شمه کلک جواهر سلک جامع الفضل و الکمال
صدر نشین بزم سخن عالی جناب مولوی سید مظهر الحسن صاحب

<p>خواندم و دیدم سرای این کلام بهر یکس عبد رزاق است اسم از فتوح الاخره هجریست سال گفت ای قاری بگو این مصرعه</p>	<p>نظم ملک و معنیش در زمین و ز جیل پورست آن مرد گزین در سیحی جستم از غیبی معین مدح مولا زاد راه خوشترین</p>
<p>قطعه تاریخ از گلهای افکار بلبل بوستان سنخوری گوهر درج معنی پوری مقبول بارگاه رب صمد جناب مولوی لعل محمد صاحب ناظر محکم دیوانی جیل پور صنف شصتی مولوی مهتاب دایم مجد</p>	
<p>عبد رزاق بیکس خوش فکر هفت بند مناقب حیدر هفت افلاک گشته سرسبز سیح سیار گروے گرد هفت دوزخ پناه می جویند وزن سببه معلقه کم شد لرزه افتدش هفت اتمام خواستم ماده پیر تاریخ ناگهان شد بدل چنان القا</p>	<p>محو در مدحت شه مردان چون قلبند کرباد و جان بند شد ناطقه مدح آن عاشقان چون گرد مشتوقان ز آب مضمون آن در غلطان چون مقابل شدند در میزان زنده گرد و دو گر اگر حسان کان بود حال نوید چنان حیل و بخشش گناه - بخوان</p>

از رخیته قلم فیض تو ام عرفی زبان شیوا بیان باشکینا ناظم به بهتاکرمی جنب
منشی سید علی رضا صاحب ضایعیتا پور حرره الله عن الحاقات الشهور

افزون گردید اعتبار دانش الحق که نموده است کار دانش افزود ز نشه اش خمار دانش اورا گویند شمسور دانش گلدهسته بمعنی عیار دانش	از طبع کلام بکین نکته سرا در مدح امام هفت بندی گفته است نظمی در وصف سانی کوثر گفت یکران خرد بزر دانش ادا تاریخ گفت ببل طبع رضا
---	--

دیگر

شد ز طبع خوش مطبوع جهان از فضل رب در تینای ابن عم سرور امی لقب در زبان فارسی توصیف سلطان عرب گرد این نظم از بر بختش بکین سبب منطبع شد هفت بند بکین عالی نسب	لے رضا این هفت بند در حدیث شاه بخت خوش مصنف او مضمون آفرینی داده است کم کسی گفته چنین جزو کاشی در حدیث سرا منسلک درسلک احان شود روز جزا مصرع تاریخ طبعش سر زدا از طبع رضا
---	---

دیگر

که سیم نفره احسن شد از شش هفت بیرون برآمد چون کسی از عده مدح و صفت بیرون	رقم ده هفت بند بکین خوش لجه در حدیث عجب نظمی که از نظم نریا باج می خواهد
---	---

رضا چون سبک لایع شد نظم وقت بیرون	پے تاریخ طبعش گوهر مقصد بہت آمد
۱۳۳۱ھ	دیگر
بہار جناب علی ولی ۱۳۳۱ھ	چو مطبوع گردید این بہت بند رضا بہ تاریخ طبعش بگفت
دیگر	دیگر
گشت مشہور نام کاشی عصر خامہ خوش خرام کاشی عصر در سخن تہن نام کاشی عصر باد لبہ زیجام کاشی عصر عنبر آگین مشام کاشی عصر فرحت انگیز شام کاشی عصر بہت بند از کلام کاشی عصر	ز انطباع مناقب حیدر وادے مدح خوب طے کردہ قابل داد ناظران بود ست از شراب حصول کام مدام از شمیم نوازش حق باد دلکش تر از صبح کاشی باد بہر تاریخ طبع گفت رضا
از نتیجہ فکر ہر سہر خنوری جناب ششی سید ظہور احسین صاحب فروع سیتا پوری اوصلہ اللہ مدارج الاعالی	
برودہ سبق ز مدح سرائان سابق حقاکہ کارنامہ مانے ست ہر ورق	چون نظم کرد بکس خوش فکر بہت بند از کلاک اوست خامہ بہر از منقل

<p>طبعش نموده میل سوے سهل منتفع بین السطور طرفه صفادارد و فروغ از دست خویش صاد نماید و بیرون در بیج کالے ست که کرد این علم او طبع فروغ گفت پے سال طبع آن</p>	<p>کرد اجتناب از سخن مشکل و ادق شد از ضیایش رنگ رخ آفتاب فوق حاصل شود اگر ز فلک گوید شفق ز آگشت خویش سینه ماه تمام شوق بے مثل هفت بند بروج و بی حق</p>
<p>نتیجه فکر نشاء خوش کلام مخزن علم و تهذیب جناب نشی سید بن ضا صاحب ادیب سیتا پوری ابن نشی سید علی ضا صاحب رضا سلمه الله تعالی</p>	
<p>شد طبع چو هفت بند بیکس قسام ازل هم از ازل داد سلک گهرست یا که نظم است بنوشت ادیب بهر تاریخ</p>	<p>ظاہر گردید زور کلاش ملک شعرو سخن بلاش ہم سلک و خوش آب بلاش گفتار فصیح بی بلاش</p>
<p>بیکس چو زشت هفت بندی مطبوع زمانه گشت از طبع این نظم بدیع و نفوذ نادر آخر سوے فکر سال آن وقت</p>	<p>در منقبت امام جمهور از باب جهان شدند سرور با دایا رب ز چشم بد دور در بیج چو شدا ادیب مجبور</p>

دیگر

	چون ماده خود استمزا یافت	از مجنون فیض شد برون نور ۱۲۸۴
	از شایخ افکار شاعر شیرین گفتار سخن علم و تئیر مجبی جناب لوی محمد عبد العزیز صاحب تئیر انجمن اسلامیة حلب و حرره المدینة الفسادیة و الشوریة	
	«تاریخ منقبت علی» «منقبت علی ولی اسد الدغالب»	
	از طبع ناچیز محمد عبد العزیز عقی الله عنه منیجر انجمن اسلامیة حلب	
	عبد رزاق آنکه مشهور است در لطف و قلم عنصری عصر هم سعودی و حبان زین زان شده مقبول در بار حسین ابن امیر بالتف غیبی نوشته مصحف فواید عظیم ۱۳۳۱	منبع جود و کرم هم صاحب خلق اقم گوهر بحر بلاغت بسبیل باغ سخن هفت بند منقبت کرده موزون بی نظیر سال تاریخش عزیز از خانه عبرت شیم
	قطعه تاریخ از نتیجه کشتا عزی شعور حافظ محمد عبد الشکور حسین لوری نقشه نویسن اور خور و مصنف	
	بدرج عالی شده لاقا اگلو - نسخہ ندارد و لکشا ۱۳۳۱	گرامی برادر چه خوش نظم کرد چو پسند حافظ از تو سال طبع

قطعه تاریخ اردو از تراوش طبع وقاد ذہن نقاد و محب آل ابجد و منشی سید
اولاد حسین سجاد اکوٹنٹ گورنمنٹ یلوپ پوسٹ ناگپور تملیز جلال سوم مجر

فی زمانہ یہ ہفت بند ہر فرد وہ بیان ہر کہ ہر بیان شکل ہم نے سجاد اسکا ہجری مین	ہر یہ اک تحفہ زمان حال یہ بیان کرتی ہر زبان حال نام رکھا ہر۔ ارمنان حال
دیگر	
سب کے پسند خاطر بکیں کا ہفت بند سجاد کیون نقش کرتا رخ کے لیے ہر	طیب ہر اور طاہر بکیں کا ہفت بند لکھو۔ بہت ہی ناو بکیں کا ہفت بند
دیگر	
چھپ گیا سجاد بکیں کا کلام آخرت کی منکر بکیں کو جو تھی حکم حق سے قاسم خلد برین مل گیا وہ جسکی تھی ان کو تلاش	ہو گیا روشن چراغ آخرت مل گیا آخر سرخ آخرت اسکا ثرہ دین کے باغ آخرت ہو گیا حاصل سرخ آخرت
ہر یہ ہجری صنعت تبریع مین آفرین چشم چراغ آخرت	

دیگر عیسوی

<p>شیرین کلام حضرت بکیں ہیں لاکلام سحر حلال کیسے سخن کو تو ہر بجا جو لایان دکھائی ہیں کاغذ پر کسطح ہر بند بند میں مرے اس نظم کی ولا سادات ہیں ثنائے علی پر فدا ہیں ہم یہ ہفت بند سائے زمانے کو ہر پسند سچا و منتخب ہر یہ تاریخ عیسوی</p>	<p>انکی زبان میں ہے ارشاد و قند کا قیدی ہر ایک دل ہر ایک کی کند کا دیکھو تو مٹھ ارق قلم کے سب کا عاشق ہر بند بند مرا - ہفت بند کا لے شیخ ذکر کیا ہر ہماری پسند کا یہ کام ہر خدا و نبی کی پسند کا ہر انتخاب بند ہر اک ہفت بند کا</p>
--	---

سال بنگلہ و صنعت منقوٹ

<p>جہذا کیا حضرت بکیں نے لکھا ہفت سب ہر ظاہر جو صنعت کا ہر حسن اعتقاد آپ سے سچا و کودت سے ہر حال نیاز جب ہ تھا بیتول میں ہر دم ہے پیراں حال آپ کی تعریف میں قاصر زبان ملک ہر عالم علم شریعت حامل شریعتین</p>	<p>مرحبا کیا کام ہر - اسکی جزا کے کردگار الفت آل نبی ہر بند سے ہر آشکار خویون کا آپ کی وہ کر نہیں سکتا شمار مولن و مہم تھے اُسکے آپ ہی لیل و نہار ہوں تم کیا کیا نہیں اوصاف کچھ توین چل ماہرہ راز طریقت - عابد شب زندہ دار</p>
---	---

<p>صوفی صافی ضمیر صاحب صدق و صفا خوش دل و خوش خلق و خوش خویش و خوش خیال شاعر شیرین سخن شیرین بیان شیرین بیان قاعدہ دان عروض و ناظم نظم صحیح رمزدان کشف روحی عامل معمول از بے تبرا شیوہ پاک امیر المومنین بعد کاشی کے لکھا بمثل ایسا ہفت بند اپنے اپنے رنگ میں تازہ ہر ہر مضمون کا پھول بند کا ہر لفظ سچے حال کی تصویر ہے یوں رقم کی ہر شجاعت لفظ بول اٹھتے ہیں دیج پاک مصطفیٰ بھی مرتضیٰ کے ساتھ ہے سال بنگلہ حروف منقوط میں یہ سجاد و لکھ</p>	<p>صاف - ظاہر پاک - باطن اہل طاعت گناہ عقل و منصف مزاج و نیک طینت نیک کار واقعہ ارکان شعر و شاعری - جادو نگار منشی فن تواریخ و فصیح و فہم دار قانع و پابند فتنہ و دیندار و پروردگار بے تعصب سنی و یار طریقت چار یار زندہ وہ ہوتے تو تپتے داد و دیہ کرم دار ہر فصاحت کی بلاغت کی سلاست کی ہمار کیا و لائے مرتضیٰ ہے وہ تحسین صد ہزار لَا تَقْأَلِ الْعَبْرَ لَا سَيْفَ الْأَوْفَاقِ روح و قالب منقبت کے جسم میں ہیں آشکار وصف ہزارہ دینہ میح شاہ و دولت دار</p>
---	---

دیگر قصے

<p>کیا بکس نے نہت بند جو نظم اسکو پڑھے بطر تحت اللفظ جسکو ہر فرد شعر و عشق علی</p>	<p>ذاکرون پر یہ عین احسان ہے ہر سخن فہم اسکا خواہان ہے ہر بن موسیٰ وہ ثنا خوان ہے</p>
--	---

قلب سجاد سے ہوا روشن	سال فضلی - چراغ ایمان ہوا
سمیت بکری و صنعت منقوط	
ہوئی جب یہ تصنیف جلوہ نما ہوئی دوستوں پر صفت اسکی فرض یہ تصنیف ایمان کی ہر سند دم نزع یہ دست امداد ہو بروز قیامت پئے مومنین صفت اسین شاہ ولایت کی ہو وہ مداح حق اور مدوح حق نبی و علی ہر دو نسبت بہم جو کی فکر تازیخ سجاد نے	ہر اک شخص اسے دیکھ کر خوش ہوا لکھا سب نے جو جس سے ممکن ہوا صحیفہ ہے آزادی مار کا چراغ لمحہ ہر فضل خدا نوشتہ ہر یہ گلشن خلد کا جو مولا ہر سب کا ہوا سکی ثنا صفات اُسکے انسان کیا ہوں ادا بہت خوب ہی کسی نے کہا کہا ہا تق غیب نے مشفقاً
سر حرف منقوط سمت کا سال رقم کرنے - نذر علی مرتضیٰ ۱۹ بکری	
تمام شد	

عرض خاص



یہ کوئی نہیں کہہ سکتا کہ ہمارے پریس سے اچھا دنیا میں دوسرا پریس نہیں چھاپتا ہے۔ کیتانی کا دعویٰ جو لوگ کرتے ہیں وہ ہمیشہ نقصان اٹھاتے ہیں

ہمارے پریس کو جاری ہوئے ابھی جمعہ جمعہ آٹھ دن۔ یا یوں کہیے آٹھ سال آٹھ مہینے ہیں۔ اس سال میں ہم نے یہ کوشش کی کہ اخبار اور پریس کے کام کے نمونے ملک میں تقسیم کیے جائیں۔ یہ محض خدا کا فضل ہے کہ مشرق نے جہنیت اخبار ہونے کے ملک کے سامنے خود کو ذلیل نہیں کیا۔ اس نے تمام اقوام مذہب میں اتفاق پھیلانے اور حکومت رعایا میں یکجہتی پیدا کرنے کی کوشش کی۔ آج ہم دیکھ رہے ہیں کہ یہی صد اہم طرف سے آرہی ہے کہ مشرق جہنیت اخبار کے تمام اقوام کا وکیل ہے۔ یہ جہنیت لکھائی چھپائی حجم کے چار روپیہ کی قیمت سے کوئی فائدہ ہم کو اب تک نہیں ہوا۔

پریس کے کام کے نمونے جو ملک میں پیش کیے گئے ہیں اس میں ہم کو خفت نہیں ہوئی۔ اور خدا کا شکر ہے کہ ہم اب تک سرخرو ہیں۔

حدائق البیان - کلام الملوک (ہر بائیس نو اب صاحب درامپو کی تقریریں) ارشادات - (ہر آٹھ سو چار سو کاٹ ہیوٹ کی تقریریں) - ارشاد - (ہر آٹھ سو چار سو کاٹ ہیوٹ کی تقریریں) اور یہ کتاب جو آپ کے سامنے ہے۔ العرفان جو زیر طبع ہے۔ چند نمونے ہیں جن کو دیکھا آپ کام کی نسبت بھی بڑی رائے قائم فرما سکتے ہیں۔ یہ تمام کام منشی علی حسین صاحب لکھنوی کی زیر نگرانی ہوئے ہیں جن کو ہمارے مطبع کے سوا کسی سے تعلق نہیں ہے۔ وہ ایک ذہین اور قابل کارپرداز ہیں۔ اور یہ تمام کام ان کی ذہانت کا نمونہ ہیں۔ حدائق البیان قیمت ۵۰۰ - ارشادات کی قیمت ۲۰۰ - ارشاد کی قیمت ۳۰۰ - اس کتاب کی قیمت ۵۰۰ - العرفان بھی زیر طبع ہے۔ کلام الملوک کی کوئی جلد ہمارے پاس نہیں ہے اگر ضرورت ہو تو ہمارے نو اب صاحب درامپو سے درخواست کرنے سے مل سکتی ہے۔ خادم ملک قوم حکیم برہم گورکھ پور

حق تصنیف منقبت

حضرت مصطفیٰ بن حکیم برہم کو عطا کر دیا

لہذا کوئی صاحب بغیر اجازت سے اس کو نہ چھپائے

جن اصحاب کو ضرورت ہو ایک قیمت بھیج کر

مصطفیٰ بن حکیم برہم کو رکھو پس منگو لیں

